

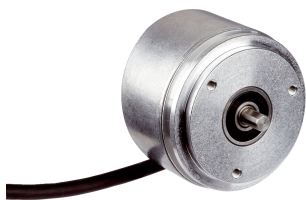


DFS60B-S1AK00300

DFS60

ИНКРЕМЕНТАЛЬНЫЕ ЭНКОДЕРЫ

SICK
Sensor Intelligence.



Изображения могут отличаться от оригинала



Информация для заказа

| Тип | Артикул |
|------------------|---------|
| DFS60B-S1AK00300 | 1090125 |

Другие варианты исполнения устройства и аксессуары → www.sick.com/DFS60

Подробные технические данные

Производительность

| | |
|--|---|
| Количество импульсов на один оборот | 300 ¹⁾ |
| Измерительный шаг | 90°, электрический/импульсов на один оборот |
| Отклонение измеряемого шага при первичном разрешении | ± 0,01° |
| Допуски | ± 0,05° |

¹⁾ См. анализ максимальной частоты вращения.

Интерфейсы

| | |
|--|----------------------|
| Интерфейс связи | Инкрементный |
| Коммуникационный интерфейс, детальное описание | TTL / RS-422 |
| Количество сигнальных каналов | 6 каналов |
| Время инициализации | 40 ms |
| Частота выходного сигнала | ≤ 600 kHz |
| Ток нагрузки | ≤ 30 mA |
| Рабочий ток | 40 mA (без нагрузки) |

Электрические данные

| | |
|---|---|
| Вид подключения | Кабель, 8 жил, универсальный, 1,5 м ¹⁾ |
| Напряжение питания | 4,5 ... 5,5 V |
| Базовый сигнал, количество | 1 |
| Базовый сигнал, положение | 90°, электрические, логические соединения с A и B |
| Стойкость выходов при коротких замыканиях | ✓ ²⁾ |
| MTTFd: время до опасного выхода из строя | 300 лет (EN ISO 13849-1) ³⁾ |

¹⁾ Универсальный кабельный отвод располагается так, чтобы обеспечить прокладку без излома в радиальном или осевом направлениях.

²⁾ Короткое замыкание относительно другого канала US или GND допускается максимально на 30 с.

³⁾ Данный продукт является стандартным изделием, а не предохранительным устройством, в соответствии с директивой по машиностроению. Расчет на основе номинальной нагрузки компонентов, средней температуры окружающей среды 40 °C, частота применения 8760 ч./год. Все выходы из строя электрических систем рассматриваются как опасные выходы из строя. Более подробная информация приведена в документе № 8015532.

Механические данные

| | |
|-----------------------------------|--|
| Механическое исполнение | Сплошной вал, Сервофланец |
| Диаметр вала | 6 mm |
| Длина вала | 10 mm |
| Вес | + 0,3 kg |
| Материал, вал | Нержавеющая сталь |
| Материал, фланец | Алюминий |
| Материал, корпус | Алюминиевое литье |
| Пусковой момент | 0,5 Ncm (+20 °C) |
| Рабочий крутящий момент | 0,3 Ncm (+20 °C) |
| Допустимая нагрузка на вал | 80 N (радиальная) 40 N (осевая) |
| Рабочая частота вращения | $\leq 9.000 \text{ min}^{-1} \text{ }^1$ |
| Момент инерции ротора | 6,2 gcm ² |
| Срок службы подшипника | 3,6 x 10 ¹⁰ оборотов |
| Угловое ускорение | $\leq 500.000 \text{ rad/s}^2$ |

¹⁾ При расчёте диапазона рабочей температуры учитывать собственный нагрев 3,3 К на 1000 об/мин.

Данные окружающей среды

| | |
|---|---|
| ЭМС | По EN 61000-6-2 и EN 61000-6-3 |
| Тип защиты | IP67, кабельный отвод со стороны корпуса (IEC 60529) IP65, со стороны вала (IEC 60529) |
| Допустимая относительная влажность воздуха | 90 % (Образование конденсата не допускается) |
| Диапазон рабочей температуры | -40 °C ... +100 °C ¹⁾ -30 °C ... +100 °C ²⁾ |
| Диапазон температуры при хранении | -40 °C ... +100 °C, без упаковки |
| Ударопрочность | 70 g, 6 ms (EN 60068-2-27) |
| Вибростойкость | 30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (EN 60068-2-6) |

¹⁾ При стационарной прокладке кабеля.

²⁾ При нестационарной прокладке кабеля.

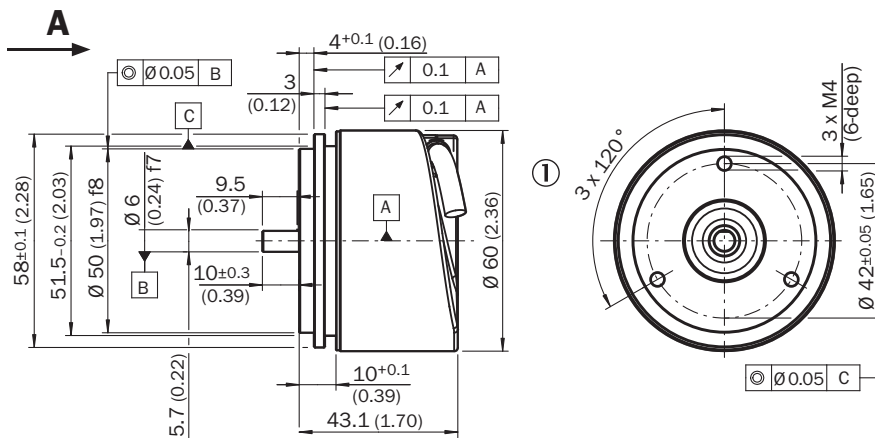
Классификации

| | |
|---------------------|----------|
| eCl@ss 5.0 | 27270501 |
| eCl@ss 5.1.4 | 27270501 |
| eCl@ss 6.0 | 27270590 |
| eCl@ss 6.2 | 27270590 |
| eCl@ss 7.0 | 27270501 |
| eCl@ss 8.0 | 27270501 |
| eCl@ss 8.1 | 27270501 |
| eCl@ss 9.0 | 27270501 |
| eCl@ss 10.0 | 27270501 |
| eCl@ss 11.0 | 27270501 |
| eCl@ss 12.0 | 27270501 |

| | |
|-----------------------|----------|
| ETIM 5.0 | EC001486 |
| ETIM 6.0 | EC001486 |
| ETIM 7.0 | EC001486 |
| ETIM 8.0 | EC001486 |
| UNSPSC 16.0901 | 41112113 |

Габаритный чертеж (Размеры, мм)

Сервофланец, кабель

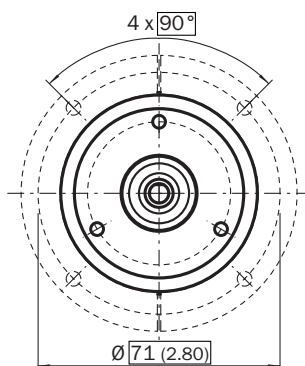


Общие допуски по DIN ISO 2768-mk

① Диаметр провода = 5,6 мм +/- 0,2 мм, радиус изгиба = 30 мм

Данные по установке

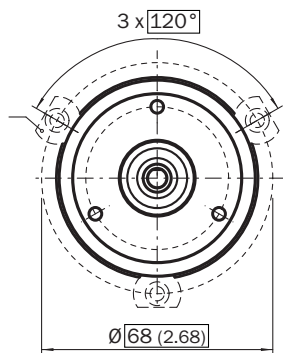
Данные по установке сервозажима, половина



All dimensions in mm (inch)

Номер артикула 2029165

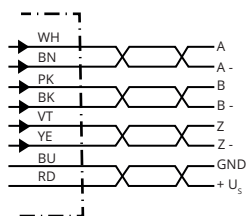
Данные по установке малого сервозажима



All dimensions in mm (inch)

Номер артикула 2029166

Схема контактов



| PIN Разъем M12, 8-конт. | PIN Разъем M23, 12-конт. | Цвет жил (ка- бельный ввод) | Сигнал TTL/HTL | Sin/Cos 1,0 V _{SS} | Пояснение |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------|-----------------------------|--|
| 1 | 6 | Коричневый | \bar{A} | COS- | Сигнальный провод |
| 2 | 5 | Белый | A | COS+ | Сигнальный провод |
| 3 | 1 | Черный | \bar{B} | SIN- | Сигнальный провод |
| 4 | 8 | Розовый | B | SIN+ | Сигнальный провод |
| 5 | 4 | Желтый | \bar{Z} | \bar{Z} | Сигнальный провод |
| 6 | 3 | Лимовый | Z | Z | Сигнальный провод |
| 7 | 10 | Синий | GND | GND | Заземление |
| 8 | 12 | Красный | +U _S | +U _S | Напряжение пита- ния |
| - | 9 | - | N.c. | N.c. | Не занято |
| - | 2 | - | N.c. | N.c. | Не занято |
| - | 11 | - | N.c. | N.c. | Не занято |
| - | 7 ¹⁾ | Orange | 0-SET ¹⁾ | N.c. | Установка нулевого импульса 1) |
| Экран | Экран | Экран | Экран | Экран | Экран со стороны энкодера соеди- нён с корпусом. Со стороны системы управления подклю- чить к заземлению. |

1)

| PIN Разъем M12, 8-конт. | PIN Разъем M23, 12-конт. | Цвет жил (ка- бельный ввод) | Сигнал TTL/HTL | Sin/Cos 1,0 V _{SS} | Пояснение |
|---|--------------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|-----------|
| Только в электрических интерфейсах: M, U, V, W с функцией 0-SET на контакте 7 на штекере M23. Вход 0-SET используется для установки нулевого импульса в текущем положении вала. Если вход 0-SET подключён к US дольше 250 мс, после того как до этого он не менее 1000 мс был открыт или подключён к GND, текущему положению вала присваивается сигнал нулевого импульса Z. | | | | | |

Диаграммы

Сигнальные выходы



По часовой стрелке, если смотреть на вал энкодера в направлении «А», ср. габаритный чертеж.
Анализ частоты вращения






| Напряжение питания | Выходы |
|--------------------|--------|
| 4,5 V ... 5,5 V | TTL |
| 10 V ... 32 V | TTL |
| 10 V ... 32 V | HTL |

Рекомендуемые аксессуары

Другие варианты исполнения устройства и аксессуары → www.sick.com/DFS60

| | Краткое описание | Тип | Артикул |
|---|--|------------------|---------|
| Прочие приспособления для монтажа | | | |
|  | Алюминиевый измерительный ролик с уплотнительным кольцом круглого сечения (NBR70) для сплошного вала 6 мм, окружность 200 мм | BEF-MR006020R | 2055222 |
| | Мерное колесо с кольцом круглого сечения (NBR70) для сплошного вала 6 мм, длина окружности 300 мм | BEF-MR006030R | 2055634 |
| | Алюминиевый измерительный ролик с уплотнительным кольцом круглого сечения (NBR70) для сплошного вала 6 мм, окружность 500 мм | BEF-MR006050R | 2055225 |
|  | Алюминиевое мерное колесо с сетчатой накаткой поверхности для полнотелых валов 6 мм, окружность 200 мм | BEF-MR06200AK | 4084745 |
|  | Алюминиевое мерное колесо с гладкой полиуретановой поверхностью для полнотелых валов 6 мм, окружность 200 мм | BEF-MR06200AP | 4084746 |
|  | Алюминиевое мерное колесо с рифленой полиуретановой поверхностью для полнотелых валов 6 мм, окружность 200 мм | BEF-MR06200APG | 4084748 |
|  | Алюминиевое мерное колесо с узорчатой полиуретановой поверхностью для полнотелых валов 6 мм, окружность 200 мм | BEF-MR06200APN | 4084747 |
|  | Монтажный стакан для энкодера с сервофланцем, центрирующий буртик 50 мм, вкл. крепежный комплект | BEF-MG-50 | 5312987 |
|  | Опора подшипника для энкодеров с сервофланцем и зажимным фланцем. Опора подшипника Heavy Duty служит для восприятия очень больших радиальных и осевых нагрузок на вал. Особенно при использовании ременных шкивов, цепных звездочек, фрикционных дисков. макс. рабочая частота вращения 4000 об/мин ⁻¹ , аксиальная нагрузка на вал 150 Н, радиальная нагрузка на вал 250 Н, срок службы подшипников 3,6 x 10 ⁹ оборотов | BEF-FA-LB1210 | 2044591 |
| | Монтажный комплект для энкодера с сервофланцем на подшипниковой опоре, 1 соединительная муфта SKPS 1520 06/06, 1 ключ-шестигранник SW1,5 DIN 911, 3 крепежных эксцентрика BEMN 1242 49, 3 винта M4 x 10 DIN 912, 1 ключ-шестигранник SW3 DIN 911, 1 компенсационная муфта SKPS 1520 06/06, 1 ключ-шестигранник SW1,5 DIN 911, 3 крепежных эксцентрика BEMN 1242 49, 3 винта M4 x 10 DIN 912, 1 ключ-шестигранник SW3 DIN 911 | BEF-MK-LB | 5320872 |
|  | Сервозажимы большие для сервофланцев (прихваты, крепежные эксцентрики), 3 шт., без крепежного материала, без крепежного материала | BEF-WK-SF | 2029166 |
| Разъемы и кабели | | | |
|  | Головка А: Разъем, M12, 8-контактный, прямой, А-кодир. Кабель: инкрементный, с экраном | STE-1208-GA01 | 6044892 |
|  | Головка А: Разъем, M23, 12-контактный, прямой Кабель: HIPERFACE®, SSI, инкрементный, с экраном | STE-2312-G01 | 2077273 |
|  | | STE-2312-GX | 6028548 |
|  | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенов, с экраном, 5 м | DOL-0J08-G05MAA3 | 2046876 |

| | Краткое описание | Тип | Артикул |
|---|---|------------------|---------|
|  | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенов, с экраном, 0,5 м | DOL-0J08-G0M5AA3 | 2046873 |
| | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенов, с экраном, 10 м | DOL-0J08-G10MAA3 | 2046877 |
| | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: свободный конец провода Кабель: SSI, инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном, 1,5 м | DOL-0J08-G1M5AA6 | 2048590 |
| | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: свободный конец провода Кабель: SSI, инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном, 3 м | DOL-0J08-G3M0AA6 | 2048591 |
| | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: Разъем, M23, 12-контактный, прямой Кабель: инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном, 1 м | STL-2312-G01MAA3 | 2061622 |
| | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: Разъем, M23, 12-контактный, прямой Кабель: инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном, 2 м | STL-2312-G02MAA3 | 2061504 |
| | Головка А: разъем "мама", JST, 8-контактный, прямой Головка В: Разъем, M23, 12-контактный, прямой Кабель: инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном, 0,35 м | STL-2312-GM35AA3 | 2061621 |
| Сцепная муфта для валов | | | |
|  | Гофрированная муфта, диаметр вала 6 мм / 6 мм, макс. смещение вала: поперечное $\pm 0,25$ мм, по оси $\pm 0,4$ мм, угловое $\pm 4^\circ$; макс. число оборотов 10 000 об/мин, от -30°C до $+120^\circ\text{C}$, макс. крутящий момент 120 Нсм; материал: гофра из нержавеющей стали, зажимные ступицы из алюминия | KUP-0606-B | 5312981 |
|  | Компенсационная муфта, диаметр вала 6 мм / 6 мм, макс. смещение вала: радиальное $\pm 0,3$ мм, осевое $\pm 0,2$ мм, угловое $\pm 3^\circ$; макс. число оборотов 10 000 об/мин, от -10 до $+80^\circ\text{C}$, макс. вращающий момент 80 Нсм; материал: полиамид, армированный стекловолокном, ступицы из алюминия | KUP-0606-S | 2056406 |
| | Компенсационная муфта, диаметр вала 6 мм / 8 мм, макс. смещение вала: радиальное $\pm 0,3$ мм, осевое $\pm 0,2$ мм, угловое $\pm 3^\circ$; макс. число оборотов 10 000 об/мин, жесткость торсионной пружины 38 Нм/рад, материал: полиамид, армированный стекловолокном, ступицы из алюминия | KUP-0608-S | 5314179 |
|  | Гофрированная муфта, диаметр вала 6 мм / 10 мм, макс. смещение вала: радиальное $\pm 0,25$ мм, осевое $\pm 0,4$ мм, угловое $\pm 4^\circ$; макс. число оборотов 10 000 об/мин, от -30°C до $+120^\circ\text{C}$, макс. вращающий момент 120 Нсм; материал: гофра из нержавеющей стали, зажимные ступицы из алюминия | KUP-0610-B | 5312982 |
|  | Муфта с двойной петлей, диаметр вала 6 мм / 10 мм, макс. смещение вала: поперечное $\pm 2,5$ мм, по оси ± 3 мм, угловое $\pm 10^\circ$; макс. число оборотов 3000 об/мин, от -30 до $+80^\circ\text{C}$, макс. крутящий момент 1,5 Нм; материал: полиуретан, фланец из оцинкованной стали | KUP-0610-D | 5326697 |
|  | Дисковая муфта, диаметр вала 6 мм / 10 мм, макс. смещение вала: поперечное $\pm 0,3$ мм, по оси $\pm 0,4$ мм, угловое $\pm 2,5^\circ$; макс. число оборотов 12 000 об/мин, от -10 до $+80^\circ\text{C}$, макс. крутящий момент 60 Нсм; материал: фланец из алюминия, мембрана из армированного стекловолокном полиамида, шпонка муфты из закаленной стали | KUP-0610-F | 5312985 |
|  | Кулачковая муфта, диаметр вала 6 мм / 10 мм, демпфирующий элемент 80 по Шору, синий, макс. смещение вала: радиальное $\pm 0,22$ мм, осевое ± 1 мм, угловое $\pm 1,3^\circ$, макс. частота вращения 19 000 об/мин, угол кручения макс. 10° , от -30°C до $+80^\circ\text{C}$, макс. вращающий момент 800 Нсм, момент затяжки винтов: ISO 4029 150 Нсм, материал: фланец из алюминия, демпфирующий элемент: полиуретан | KUP-0610-J | 2127056 |
|  | Компенсационная муфта, диаметр вала 6 мм / 10 мм, макс. смещение вала: поперечное $\pm 0,3$ мм, по оси $\pm 0,3$ мм, угловое $\pm 3^\circ$; макс. число оборотов 10 000 об/мин, от -10°C до $+80^\circ\text{C}$, макс. крутящий момент 80 Нсм; материал: полиамид, армированный стекловолокном, ступицы из алюминия | KUP-0610-S | 2056407 |

ОБЗОР КОМПАНИИ SICK

Компания SICK – ведущий производитель интеллектуальных датчиков и комплексных решений для промышленного применения. Уникальный спектр продукции и услуг формирует идеальную основу для надежного и эффективного управления процессами, защиты людей от несчастных случаев и предотвращения нанесения вреда окружающей среде.

Мы обладаем солидным опытом в самых разных отраслях и знаем все о ваших технологических процессах и требованиях. Поэтому, благодаря интеллектуальным датчикам, мы в состоянии предоставить именно то, что нужно нашим клиентам. В центрах прикладного применения в Европе, Азии и Северной Америке системные решения тестируются и оптимизируются под нужды заказчика. Все это делает нас надежным поставщиком и партнером по разработке.

Всеобъемлющий перечень услуг придает завершенность нашему ассортименту: SICK LifeTime Services оказывает поддержку на протяжении всего жизненного цикла оборудования и гарантирует безопасность и производительность.

Вот что для нас значит термин «Sensor Intelligence».

РЯДОМ С ВАМИ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА:

Контактные лица и представительства → www.sick.com